

2022

COURSES FOR ADULTS IN IRISH LANGUAGE & CULTURE

Cúrsaí Teanga & Cultúir do Dhaoine Fásta



0 1984
Oideas Gael
www.oideasgael.ie

Fáilte Ireland
National Tourism Development Authority



Fáilte

A chara,

Le 38 bliain anuas, tá Oideas Gael i dtús cadhnaíochta ag cur ag cur cúrsaí Gaeilge agus laetha saoire cultúrtha ar fáil. Le linn an ama sin tá na mílte ag tarraingt orainn ó gach cearn d'Éirinn agus ón iliomad tír ar fud an domhain. Is mór mo phléisiúir, mar sin, cuireadh a thabhairt duit a bheith inár gcuideachta agus taitneamh a bhaint as seal ama linn nach ndéanfaidh tú dearmad air.

I gceantar álainn dheisceart Dhún na nGall gheobhaidh tú deis ar leith páirt a ghlacadh, mar aon le daoine spéisiúla eile ag a bhfuil an aidhm chéanna, i sainghrúpa teagaisc faoi chúram oide chun Gaeilge a fhoghlaim nó a fheabhsú, sin nó dul ag siúl sna sléibhte, nó a bheith páirteach i gceann dár gceardlanna, mar atá sa bhróisiúr: ceol, amhránaíocht, damhsaí agus péintéireacht.

Cibé rogha a dhéanfaidh tú féadfaidh tú a bheith cinnte go mbeidh sárlaetha saoire agat linn. Cuir scéala chugamsa le haghaidh tuilleadh eolais – agus scaip féin an dea-scéala!

Le gach dea-ghuí,
Liam Ó Cuinneagáin, Stiúrthóir

For 38 years, Oideas Gael has led the field in Irish language courses and cultural activity holidays. During this period, we have attracted thousands of participants from all over Ireland and throughout the world. I have great pleasure in inviting you to join us for what will prove to be an unforgettable experience.

In the beautiful setting of south Donegal you will have a unique opportunity with other interesting and motivated people to learn or improve your Irish in a tutorial group, or to go hill-walking, or participate in music, song, dance, painting or other workshops, as set out in this brochure. Whatever you choose, a pleasant holiday is assured.

Contact me for further details – and do pass on the word.

Course Directors

Stiúrthóirí na gCúrsaí

Cultural Director
Stiúrthóir Cultúrtha



Seosamh Watson
Emeritus Prof. of Modern Irish,
University College Dublin

Director
Stiúrthóir



Liam Ó Cuinneagáin
Specialist in Irish Language
Courses for Adults

Language Director
Stiúrthóir Teanga



Rónán
Ó Dochartaigh

Administrators
Riarthóirí



Siobhán
Ní Churraighín



Gearóidín
Nic Ghongail

Oideas Gael

Since its foundation in 1984, Oideas Gael has attracted hundreds of participants annually to its highly acclaimed language courses and cultural programmes. Irish people, drawn from all backgrounds, constitute up to half of those attending, while the remainder travel specially from numerous other parts of the world to attend. The unique blend of expertly prepared courses, together with an attractive mix of cultural sessions, all located within Gaeltacht communities, enabling learners to improve their fluency in Irish while, at the same time, enjoying our living culture. As an alternative to the graded language courses, a broad range of cultural activity programmes is offered to participants interested in experiencing a unique style of learning holiday.

Foras Cultúir Uladh

Foras Cultúir Uladh (The Ulster Cultural Institute), with its custom-designed facilities, including wireless broadband, (free to course participants), is used by Oideas Gael in Gleann Cholm Cille as the venue for its varied activities and caters for the specific needs of language learners and the special requirements of the cultural programme.

Aims of Oideas Gael

Aidhmeanna Oideas Gael

- **Freastal a dhéanamh ar dhaoine fásta maidir le foghlaim, cleachtadh agus feabhsú na Gaeilge.** To provide for adult Irish language learners, enabling them to learn enjoyably and efficiently.
- **Páirt a ghlacadh i saol na Gaeltachta.** To participate in the daily life of the Gaeltacht.
- **Litríocht agus cultúr na Gaeilge a chur chun cinn.** To promote the Irish language and its literature.
- **Ceangal caradais a neartú idir Gaeil ar fud an domhain.** To promote relationships between people of Gaelic background and interests world-wide.
- **Caidreamh idir muintir na Gaeltachta agus pobal na hÉireann uilig a chothú tríd an Ghaeilge.** To promote relations between Gaeltacht people and the rest of Ireland through the language.
- **Daoine de gach cúlra cultúrtha, creidimh agus polaitiúil a thabhairt le chéile trí mheán na Gaeilge.** To bring together people of all cultural & political backgrounds through the medium of Irish.



Language Courses

Cúrsaí Gaeilge



OIDEAS GAEL language courses are specially designed to cater for the needs of adults at all learning stages, including those who are more advanced but in need of practice. Each course contains three or more levels: beginner, intermediate and advanced and is usually of one week's duration.

CLASS TUITION is by specialist teachers who use graded courses, supported by modern audio-visual resources, as well as other proven methods of language teaching. The daily schedule consists of intensive morning and afternoon tutorials with attention directed towards spoken Irish (except for some units at the highest level) aiming at correct pronunciation, proper idiom and development of vocabulary, particularly of contemporary life. Our aim is to foster conversational ability and fluency, with up to 35 language contact hours per course. Recreational activities such as dancing, poetry, or guest lectures take place each evening, after which participants are free to practise their Irish with people from all other levels while enjoying the craic in the local pubs.

The social format of the courses ensures that people attending on their own quickly feel comfortable and at ease within the group.

It has been the experience of the Directors that beginners who complete a two-week programme succeed in achieving a marked improvement in fluency.

Cúrsaí seachtaine / Week-long courses

16-23 April

4-11 June

11-18 June

18-25 June

25 June-2 July

2-9 July

9-16 July

16-23 July

23-30 July (**Gleann Finne**)

30 July-6 August (**Gleann Finne**)

6-13 August

13-20 August

20-27 August

€240

Deireadh Seachtaine / Weekend courses

16-20 March

€150

28-31 October

€110

Courses are generally approved by the Department of Education and Skills.

COVID-19

All courses in 2022 will be provided subject to current Government of Ireland health advice. Rest assured that should you have to cancel your course in relation to health restrictions you will receive a full refund.

Ardchúrsaí Gaeilge

Saibreas na Gaeilge (Oileán Thoraí)

Dóibh siúd atá líofa sa Ghaeilge ar mhaith leo í a shaibhriú. Beidh an cúrsa ag díriú ar leaganacha cainte, caithimh aimsire, seanchas Oileán Thoraí agus oidhreacht na litríochta.

(This course is directed at fluent Irish speakers who want to enrich their spoken Irish.)

25 Meitheamh-1 Iúil

€220

Ó Bhéarla go Gaeilge Gearrchúrsa Aistriúcháin

Tá an cúrsa seo dírtithe ar dhaoine le sárscileanna Gaeilge, atá i mbun aistriúcháin cheana féin nó ar mian leo tabhairt faoi.

(This course is suitable for highly skilled Irish speakers who are already translating or who want to become translators).

16-23 Iúil

€240

Béaloideas Thír Chonail

Seanchas, scéalaíocht agus béaloideas Thír Chonail is ábhar don chúrsa seo. Ar na hábhair a phléifear beidh: scéalaithe agus scéalta traidisiúnta; saol na ndaoine, ceirdeanna agus nósanna; bailitheoirí béaloidis; logainmneacha; toibreacha beannaithe agus naomhsheanchas.

(This course is directed at fluent Irish speakers who wish to improve their knowledge of Irish folklore.)

2-9 Iúil

€240

Cruinneas sa Ghaeilge

Tá na cúrsaí seo dírtithe ar dhaoine a bhfuil caighdeán maith Gaeilge acu ar mian leo cur lena gcruinneas scríofa agus labhartha agus a stór focal a shaibhriú chomh maith.

(Directed at fluent speakers wishing to perfect their grammatical accuracy & improve vocabulary.)

9-16 Iúil

6-13 Lúnasa

€240

Tá bileog ar leith ar fáil do na cúrsaí seo ach í a iarraidh.

Language & Culture Summer School

Scoil Samhraidh Teanga & Cultúr

This special flagship course focuses attention on language learning each morning, with tutorial sessions in Irish at several levels, while the afternoon period provides workshops in such diverse activities as tin whistle, set dancing, sean-nós singing, hill walking and study groups which focus on specific elements of Irish culture. Each of these workshops is under the direction of an expert in that field. The evening events include lectures in Irish folklore, poetry readings and concerts of traditional music & song.

23-30 Iúil

€260

Cultural Activity Courses

Cúrsaí Cultúrtha

Cultural activity courses are organised in a bilingual form, making them equally attractive to people with little or no Irish. All courses offer participants an unparalleled opportunity to enjoy an activity holiday within a rich cultural setting. All participants in the cultural courses are encouraged to take part in the evening schedule of dancing, song, poetry and concerts.



Hillwalking Siúl

The Sliabh Liag Peninsula offers some of the most breathtaking settings in Ireland for walking. Our experienced and well-informed guides lead a programme which is physically and culturally rewarding for novice and experienced walker alike.

16-23 April 9-16 July 16-23 July
30 July-6 August 6-13 August 13-20 August
20-27 August €210

Deireadh Seachtaine / Weekend course

16-20 March €150

Language and Landscape

Teanga & Timpeallacht

There is a wealth of language, archaeology, history, folklore, nature and music in Gleann Cholm Cille. This course, which moves between the classroom and the outdoors, will give you the opportunity to sample all of these aspects of our unique heritage while also practising your spoken Irish.

18-25 Meitheamh

20-27 Lúnasa

€240

Ómós do Tony Birtill

Oideas Gael will host a special hill walking weekend from 29 April–2 May 2022 in honour of our departed friend and instructor for over 30 years, Tony Birtill. All proceeds will go to charity. See www.oideasgael.ie for details.





Exploring the Environment **An Timpeallacht**

An exploration of both the natural and man-made heritage of the region with morning presentations and afternoon field trips. Topics include: the landscape before the arrival of man, the impact of the first inhabitants, the bogs and their flora and fauna, patterns of land use and other environmental themes.

2-9 July

€210



Archaeology **Seandálaíocht**

“5,000 years in Stone” is the theme of this programme. Field trips are organised to the numerous pre- and early Christian monuments of the region as well as evening lectures by scholars in early Irish literature, history, art, archaeology & folklore.

30 July-6 August

€210



Our Heritage in Rock – Geology **Ár nOidhreacht i gCloch**

The varied landscapes of the Sliabh Liag peninsula tell us much about Ireland's geological history. This programme will introduce participants to the basic principles of geology with an emphasis on practical field work.

9-16 July

€210



Tapestry Weaving **Fíodóireacht**

Donegal is renowned for its craft of hand-weaving. Local weavers offer tuition in the skills of natural dyeing, carding, spinning & weaving. Directed and tutored by professional Irish weavers.

2-9 July

€210

Cultural Activity Courses

Cúrsaí Cultúrtha



Irish Harp An Chláirseach

Instruction is by an expert harper with particular focus on beginners and improvers. The course content includes classes on the history of the Irish harp, workshops on playing techniques, the learning of new melodies and performing in the company of others.

16-23 July

€210



Flute & Whistle Playing An Fheadóg

A leading traditional musician presents an “Exploration of Irish Music” through the flute & whistle, with tuition for beginners & improvers. Workshops will also explain the development & progress of Irish music up to modern times.

16-20 Márta

€150

16-23 July

€210

28-31 October

€110

Painting & Sketching Péintéireacht

The dramatic coastal landscape of the Sliabh Liag Peninsula is the setting for these courses which cater for both beginners and improvers. Directed and tutored by professional Irish artists.

www.michaeldohertyart.com and www.artbyconal.com

9-16 July

13-20 August

€210



NÓTA / PLEASE NOTE:

Arrival for week-long courses is Saturday evening & departure Saturday morning (except Tory course)

Arrival for weekend courses (except March course): is on Friday evening with departure Monday 1pm

Specialised Courses

Cúrsaí Speisialta

COURSES FOR TEACHERS

Múinteoirí Bunscoile

Tugtar aitheantas, de ghnáth, do chúrsaí Oideas Gael faoi Riall 58 mar chúrsaí inseirbhíse a thuilleann saoire bhreise phearsanta.

Courses are usually recognised by 'An Roinn Oideachais' under rule 58 for in-service training and extra personal leave.

SPECIAL GROUP COURSES

Irish courses are organised during the year at beginner and intermediate levels by special request.

Oideas Gael also offers group study or semester programmes for universities, companies, social clubs and other organisations requiring specialist courses on the Irish language, culture, traditional music, archaeology, environment, folklore, weaving or other disciplines.

Combination courses are also organised by special arrangement. Accommodation and travel can be arranged to suit particular requirements. These courses are offered outside of our regular summer schedule thus giving students an excellent opportunity to interact with local people and to participate in the everyday life of the community.

Recent external programmes offered at Oideas Gael include:

- 4-week language & cultural programme for Evergreen State College, Washington (delivered online in 2020 due to COVID-19 pandemic).
- 15-week 'Colmcille Semester' programme offered by the University of Wisconsin at Milwaukee, in conjunction with Oideas Gael & Ulster University at Derry.
- The Irish Studies program offered by Hartwick College, Oneonta, NY.
- 2-week immersion program for the University of Prince Edward Island, Canada.
- Indigenous Languages in the Contemporary World program offered by the University of Southern California.

Scrúdú Cáilíochta na Gaeilge

Oideas Gael Irish language courses are appropriate for teachers wishing to learn and improve their spoken Irish for 'Scrúdú Cáilíochta na Gaeilge' (SCG/OCG) and other qualifications.

(See www.oideasgael.ie for dates)

Said John Gleeson, late Professor, Irish Studies Program, University of Wisconsin, Milwaukee.

John brought students to Oideas Gael for several years, 'the programmes offered are most varied and challenging. Students are rewarded with a special experience contributing greatly to their cultural, social and personal development. I recommend these programs highly'.

Says: Dr Sean Williams, Professor of Ethnomusicology, The Evergreen State College, Olympia, WA.

"My students learned about irregular verbs and prepositions, counting people and things, and having a normal conversation in Irish rather than just hammering out grammatical points. They explored several archaeological wonders, toured the Glen Folk Village, learned songs in Irish, and deepened their understanding of Donegal music, folklore, history, politics, and daily living. All of it was delivered with both a sense of humor and depth of integrity. I cannot adequately express my profound gratitude to the people connected with Oideas Gael; they took a seemingly impossible situation and made it not only possible, but joyful. We will never forget this spring term, and we will never cease to be both amazed and grateful."

Course Locations

Ceantair

Gleann Cholm Cille

This Gaeltacht area of southwest Donegal, named after St. Colm Cille, is located in the scenically splendid Sliabh Liag peninsula.

The region is renowned for its wealth of tradition, culture, music and prehistoric settlements, as well as the excellent amenities specially created here, such as the famous Folk Village, founded by Fr. McDyer as a result of notable community effort, to which the work of Oideas Gael continues to contribute. An tOireachtas, the major celebration of Irish language and culture, took place here in October 1989.

Gleann Fhinne & Toraigh

An Coimín, Gleann Fhinne, is located on the fringe of the impressive Cruacha Gorma (Blue Stack Mountains) in the heart of the Donegal Highlands. **Oileán Thoraí** is a thriving island community, a 45-minute ferry trip from Cé Mhachaire Rabhartaigh. Both areas are well known for their riches of oral tradition, as well as the excellence of their native singers and dancers. Our courses in these lively Irish-speaking communities offer participants with an unequalled opportunity for social and cultural interaction with vibrant communities of diverse ages and talents.

All Courses are held in our main centre in Gleann Cholm Cille

EXCEPT 'Saibhreas na Gaeilge', Oileán Thoraí, 25 Meitheamh – 1 Iúil (Satharn-Aoine) and our two language courses in An Coimín, Gleann Fhinne, 23-30 July & 30 July-6 August.

Travel

Taisteal

Travel arrangements are the responsibility of the participants. **Details of public transport and direct bus services will be furnished on booking.**

FROM DONEGAL TOWN:

Local Link - <https://locallinkdonegal.ie>
Route 293 (Donegal – Gleann Cholm Cille)

FROM DUBLIN:

Bus Éireann 01 836 6111
www.buseireann.ie
McGeehans Coaches 074 95 46 150
www.mcgeehancoaches.com

FROM GALWAY:

Feda O'Donnell 074 95 48 114
www.fedaodonnell.com

FROM BELFAST:

Ulsterbus 028 90666630
www.translink.co.uk

Driving time from Dublin is 4 hours,
Galway 4 hours & Belfast 3 hours

AIRPORTS:

Dún na nGall / Donegal Airport (70km)
074-95 48 232 www.donegalairport.ie
Doire/Derry (100km), An Cnoc/Knock (120km)



Accommodation

Lóistín

i nGleann Cholm Cille

The following are the options that may be reserved for you by Oideas Gael.

Please ✓ choice on the application form.

BED & BREAKFAST

€230 per person per week sharing (7 nights)

€110 per person sharing (3 day weekend)

Single Supplement: €5 per night.

SELF-CATERING

Option A

Sharing a house, having all facilities, with double or twin rooms.

€145 per person, per week, sharing (7 nights)

€90 per person (3 day weekend)

Single Supplement: €5 per night.

Option B

Double & twin rooms ensuite in on-campus & off-campus house-sharing with all facilities.

€170 per person sharing, per week (7 nights)

€100 per person sharing (3 day weekend)

Single Supplement: €5 per night.

You may, alternatively, arrange your own accommodation in Gleann Cholm Cille directly with:

Roarty's - Self-catering, rooms en-suite
074-9730 273 roartys@gmail.com

Ionad Siúl - Self-catering, rooms en-suite
074-9730 302 www.ionadsiul.ie

Áras Ghleann Cholm Cille
- Self-catering, rooms en-suite
074-9730 077 www.arasgcc.com

Dooley Hostel - Budget accommodation
074-9730 130 dooleyhostel@gleanncholmcille.ie

Malinbeg Hostel
- Ensuite Budget accommodation
074-9730 006 www.malinbeghostel.com

Fáilte Éireann
(Regional Tourism Office in Donegal Town),
074-9721 148 www.failteireland.ie

A number of restaurants offer lunch and evening meals in the area.

In An Coimín sa Choimín, Gleann Fhinne

BED & BREAKFAST, LIGHT LUNCH & DINNER

€280 per person sharing. SINGLE SUPPLEMENT €5 per night. (Limited availability)

SELF-CATERING OPTION IN GLEANN Fhinne

€145 per person, per week, sharing (7 nights)

Single Supplement: €5 per night

(LIMITED AVAILABILITY)

Gleann Fhinne courses (23-30 July and 30 July-6 August)

On Tory Island Ar Oileán Thoráí

Déan plé, le do thoil, ar na roghanna lóistín éagsúla go díreach le Oideas Gael.

Fón: +353 (0)74 97 30 248

oifig@oideasgael.ie

Language Support

Seirbhísí Tacaíochta

Online Courses

Ranganna ar Líne

Bring the Gaeltacht to you with Oideas Gael's live online courses in Irish language and culture for adults.

online.oideasgael.ie

WWW.BEO.IE

Altanna ar fáil sa chartlann as an iris www.beo.ie

Articles and interviews from [Beo.ie!](http://Beo.ie) archive.



IRISH LANGUAGE COURSES WORLDWIDE

Tugann Oideas Gael tacaíocht do mhórán cúrsaí Gaeilge ar fud an domhain. Is féidir leat teagmháil a dhéanamh linn agus eolas a fháil ar cheann acu sin in aice leat féin.

Oideas Gael has a close association with many excellent Irish language courses offered worldwide. You may contact us by phone, email or mail to find out if there is a course available near you.



Fáilte Ireland

National Tourism Development Authority





An Siopa Gaeilge

Tá réimse leathan ábhar ar fáil sa Siopa Gaeilge, idir leabhair, cheol, chúrsaí Gaeilge agus gach áis eile don mhúinteoir agus don fhoghlaimoir Gaeilge.

Our bookshop carries an extensive selection of books, music CDs, bilingual greeting cards, posters and other items of use to the language learner, improver and teacher.

We offer a same day mail-order service for purchases made online, or by phone +353 (0)74 973 0500.

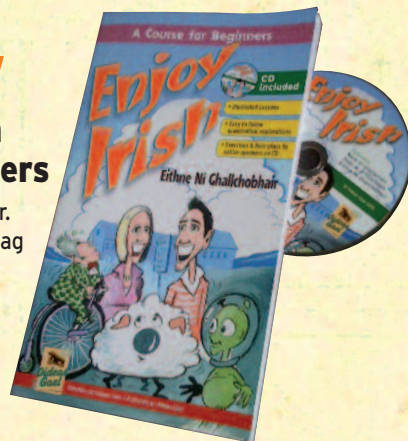


Publications Foilseacháin

'Enjoy Irish' a foundation Irish Course for beginners

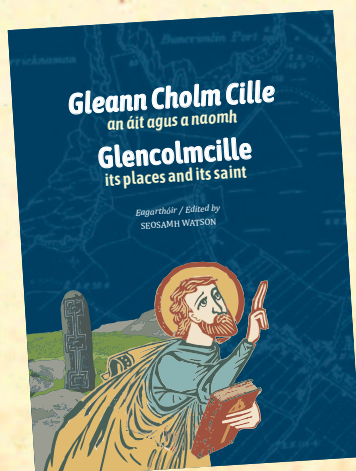
by Dr Eithne Ní Ghallchobhair.
Illustrated lessons, litir 'e' beag grammatical explanations, exercises & role-plays by native speakers on CD.

www.enjoyirish.ie



'Glenn Cholm Cille' An áit agus a naomh

A major collection of placenames from Glenn Cholm Cille, each collected from oral memory, together with surviving historical sourcing. This publication is not only a source of pride to the local community who preserved such an important and vanishing heritage, but is also an indispensable handbook on the region.



www.siopagaeilge.ie

Booking Procedure

Clarú

TÁILLÍ / Fees

Course fees cover classes, lectures, recreational and evening cultural activities. Some evening concerts organised by other groups, may involve an admission fee. Fee for course selected should accompany the application form. To ensure a place on the course of your choice, it is advisable to book at least one month in advance of that course.

If booking more than one course, balance of fees is payable at least 4 weeks in advance of courses selected.

ÍOCAÍOCHT / Payment

VISA/MASTERCARD/VISA DEBIT payments are welcome. Please supply details on booking form or use our secure reservation form at www.oideasgael.ie

International bank transfer payment (IBAN) is also possible (contact us for details). Be wary as extra bank charges are occasionally incurred by some payment methods.

CLÁRÚ / Registration

To ensure a place on the course of your choice, it is advisable to book at least one month in advance of that course. **Registration is on Saturday evening for week-long courses & Friday evening for weekend courses.** You may register on appointed day at anytime from 4pm onwards.

CANCELLATION POLICY

Course fees, less €60 handling charge, are refundable up to 4 weeks prior to commencement of course.



01984

Oideas Gael

Gleann Cholm Cille, Co. Dhún na nGall, Éire

Fón: +353 (0)74 97 30 248

Email: oifig@oideasgael.ie

www.oideasgael.ie

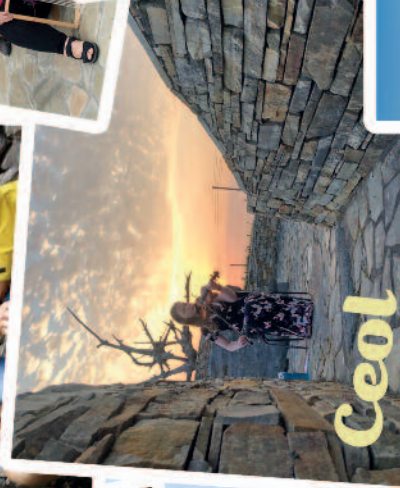


2022

COURSES FOR ADULTS IN IRISH LANGUAGE & CULTURE

Cúrsaí Teanga & Cultúir do Dhaoine Fásta

Craic



Ceol



Cultúir



Cairde



Comhluadar



Oideas Gael



Glenn Cholm Cille
Co. Dhún na nGall, Éire
Fón: +353 (0)74 97 30 248
oifig@oideasgael.ie

www.oideasgael.ie